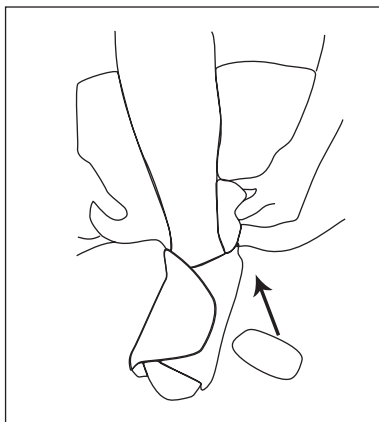


elife

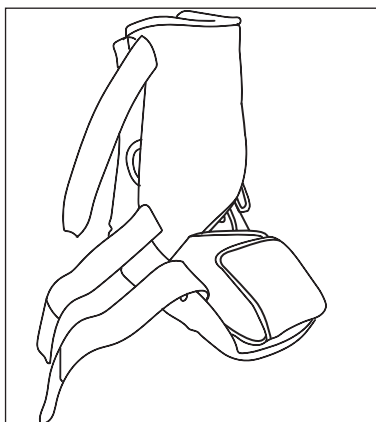
Application Instruction



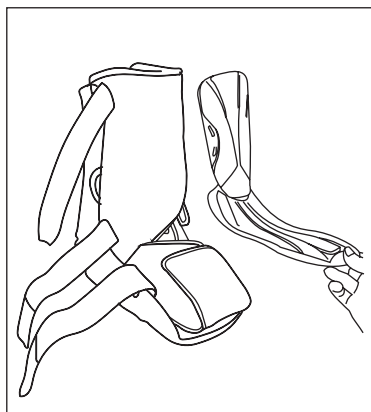
INSTRUCTIONS FOR USE BRUGSVEJLEDNING INSTRUKSJONER FOR BRUK KÄYTTÖOHJEET ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER



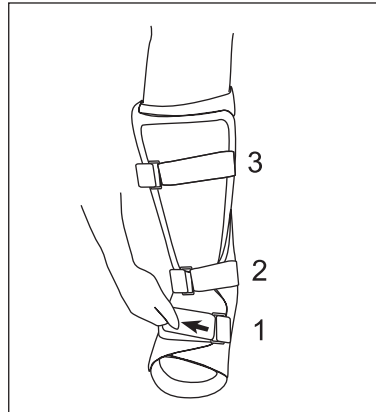
①



②



③



④

Version EN (English)

MWKFS06 Solid Back Walker

- ① Place foot and shin inside foam liner. Then, fasten liner snugly.

Note:

You may put pad kits between walker frame and liner or inside liner to fill inner space on demand.

- ② Place wrapped foot and shin into walker frame. Then, place the heel against the posterior panel of the walker frame.
- ③ Place front panel over shin and ankle.
- ④ Fasten and tighten ankle, foot and shin strap in order snugly and comfortably.

Size Information

Length of inner sole.

Size	CM
S	25
M	28
L	30
XL	32

Washing instruction

- Remove straps, pads or liners and close all hook and loop closures before washing.
- Hand wash with mild detergent and cold water in gentle cycle.
- Foam liner is able to be machine washed at temperature not exceeding 40°C.
- Do not dry clean or tumble clean and do not use any bleach.
- Dry in the air current and not expose this brace to any heat source.

Caution

If allergic skin rashes or discomfort increases, please consult your physicians.
Do not use more than 24 hours of continuous.

Indication

- Grade II / III ankle sprain
- Stable fracture of the distal fibula, distal tibia, talus, calcaneus and metatarsal bones
- Post foot injury

Contraindication

Paraesthesia
Severe varicose vein
Skin disorders or injuries in the relevant area
Impaired lymphatic drainage

Recommendation

These products are to be used only by those which have been medical specialist. In order to dispose of the product, comply with the legal norms of your country. If any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Classification

Class I medical device, non sterile, no measurement function. This product fulfils the Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

Version DA (Danish)

MWKFS06 Solid Back Walker

- ① Placer fod og skinneben i skumforet. Fastgør derefter lineren stramt.

Bemærk:

Du kan placere pudesæt mellem rollatorrammen og lineren eller inden i lineren for at udfylde det indre rum efter behov.

- ② Placer den indpakke fod og skinnebenet i plastrammen. Placer hælen mod den bageste væg i plastrammen.
- ③ Placer frontpanelet over skinnebenet og anklen.
- ④ Fastgør og stram ankel-, fod- og skinnebendsremme, så de sidder godt og behageligt.

Størrelse Information

Længde indersål.

Size	CM
S	25
M	28
L	30
XL	32

Vaskeanvisning

- Fjern stropper, puder eller indlæg, og luk alle velcrolukninger før vask.
- Håndvask med mild såpe i kaldt vann.
- Skumindlæg kan maskinvaskes ved temperaturer, der ikke overstiger 40°C.
- Må ikke kemisk renses eller tørretumbles, og der må ikke bruges blegemiddel.
- Lufttørres og udsæt ikke produktet for nogen varmekilde.

Forsigtig

Hvis allergisk hududslæt eller ubehag øges, bedes du kontakte din læge.
Må ikke bruges mere end 24 timer i træk.

Indikationer

- Grad II / III ankelforstuvning
- Stabil fraktur af distal fibula, distal tibia, talus, calcaneus og metatarsal knogler
- Efter fodskade

Kontraindikation

Paræstesi
Alvorlige åreknuder
Hudlidelser eller skader i det relevante område
Foringet lymfedrænage

Anbefaling

Dette produkt må kun anvendes af personer, som er blevet tilset af en speciallæge. Ved bortskaffelse af produktet skal du overholde lokal lovgivning i dit land. Hvis der er sket en alvorlig hændelse i forbindelse med enheden, skal det rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

Klassificering

Medicinsk udstyr i klasse I, ikke-sterilt, ingen målefunktion. Dette produkt opfylder forordningen om medicinsk udstyr (EU) 2017/745.

Version NO (Norwegian)

MWKFS06 Solid Back Walker

- Plasser foten og leggen i skumforet. Lukk deretter polstringen tett rundt benet.

Merk:

Du kan plassere et putesett mellom den harde delen av produktet og polstringen, eller inne i polstringen for å fylle ut tomrom etter behov.

- Plasser benet med polstringen i plastrammen. Plasser hælen mot den bakerste delen i plastrammen.
- Plasser frontpanelet over skinnleggen og anklen.
- Fest og stram ankel-, fot- og leggstroppen i rekkefølgen som angitt slik at de sitter stramt og behagelig.

Størrelsestabell

Lengde innersåle.

Size	CM
S	25
M	28
L	30
XL	32

Vaskeanvisning

- Fjern stropper, innlegg og eventuelt puter, og lukk alle velcrolukkinger før vask.
- Håndvask med mild såpe og kaldt vann på skåneprogram.
- Skumpolstringen kan maskinvaskes ved maksimum 40°C.
- Kan ikke renses kjemisk eller tørkes i trommel, og det må ikke brukes blekemiddel.
- Lufttørkes og produktet må ikke utsettes for noen varmekilde.

Version SE (Swedish)

MWKFS06 Solid Back Walker

- Placera fot och skenben inuti skumfodret. Fäst sedan fodret ordentligt. Observera: Du kan placera dynor mellan plastramen och fodret eller inuti fodret för att fylla ut tomrum vid behov.
- Placera den lindade foten och skenbenet i produktens ram. Placera hälen mot den bakre panelen på produktens ram.
- Placera den främre panelen över smalbenet och fotleden.
- Fäst och dra åt ankel-, fot- och skenbensremmarna så att de sitter tätt och bekvämt.

Storleksinformation

Längd innersula.

Size	CM
S	25
M	28
L	30
XL	32

Tvättinstruktioner

- Ta av remmar, kuddar och foder och stäng alla kardborrband och öglor före tvätt.
- Hand wash with mild detergent and cold water in gentle cycle.
- Handtvätta med mild tvättmedel och kallt vatten i skonsam tvättcykel.
- Får inte kemtvättas eller torktumlas och använd inte blekmedel.
- Torka i luftströmmen och utsätt inte fästet för någon varmekälla.

Advarsel

Ta kontakt behandlaren din dersom det oppstår utslett eller ubehag. Må ikke brukes i mer enn 24 timer i strekk.

Indikasjoner

- Grad II / III ankelforstuving
- Stabil fraktur av distal fibula, distal tibia, talus, calcaneus og metatarsal ben
- Etter fotskade

Kontraindikasjoner

Paraestesi

Alvorlige åreknuter

Hudlidelser eller skader i relevant område

Nedsatt sirkulasjon i lymfesystemet

Anbefaling

Dette produktet må kun brukes av personer som har oppfølging av medisinsk fagpersonale. Avhending av produktet gjøres i henhold til lokale forskrifter. Hvis det har skjedd en alvorlig hendelse i forbindelse med produktet, skal det rapporteres til produsenten og ansvarlig myndighet, hvor brukeren og/eller pasienten er bosatt.

Klassifisering

Medisinsk utstyr i klasse I, ikke-sterilt, ingen målefunksjon. Dette produktet oppfyller forskriften om medisinsk utstyr (EU) 2017/745.

Observera

Om allergiska hudutslag eller obehag ökar, vänligen kontakta din läkare. Använd inte mer än 24h utan att kontrollera fot och hud, alternativt lufta foten.

Indikation

- Grad II / III fotledsstukning
- Stabil fraktur på distala fibulan, distala skenbenet, talus, calcaneus och metatarsalbenen
- Post-fotskada, Post OP

Kontraindikation

Parestesi

Allvarlig åderbräck

Hudåkommor eller skador i det relevanta området

Försämrad lymfatisk dränering

Rekommendation

Dessa produkter får endast användas av personer som har genomgått medicinsk specialistvård. För att kassera produkten, följ de rättsliga normerna i ditt land. Om någon allvarlig incident har inträffat i samband med enheten ska detta rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

Klassificering

Medicinteknisk produkt klass I, icke-steril, ingen mätfunktion. Denna produkt uppfyller kraven i förordningen om medicintekniska produkter (EU) 2017/745.

Version FI (Finnish)

MWKFS06 Solid Back Walker

- Aseta jalkaterä ja sääri vaahtomuovisen pehmusteen sisään. Kiinnitä pehmuste tiukasti. Huom. Voit laittaa pehmusteet Walker ortoosin ja linerin väliin. Vaihtoehtoisesti pehmusteet voidaan asettaa jalan ja lainerin väliin.
- Aseta jalka Walkerortoosin kehykseen. Aseta kantapää Walker ortoosin takapaneelia vasten.
- Aseta Walker ortoosin etupaneeli säären päälle.
- Kiinnitä ortoosin kiristyshihnat kuvan mukaisesti. Kiristys tulee olla tukeva kuitenkin että se istuu mukavasti.

Tuotteen koko

Sisäpohjallisen pituus.

Size	CM
S	25
M	28
L	30
XL	32

Pesuohteet

- Poista ortoosin kiristyshihnat, pehmuste ja pehmusteet. Sulje kaikki kiinnitykset ennen pesua.
- Käsinpesu miedolla pesuaineella ja kylmällä vedellä.
- Vaahtomuovi pehmuste voidaan konepestä enintään 40°C:n lämpötilassa.
- Älä puhdista kuivapesussa tai kuivaa rummussa. Älä käytä valkaisuaineita.
- Anna pestävien osien kuivua, älä kuivaa lämmittimellä.

Huomio

Jos allerginen ihottuma tai epä mukavuus lisääntyy, ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen. Älä käytä ortoosia yhtäjaksoisesti yli 24 tuntia.

Käyttöalueet

- Luokan 2/3 nilkan nyrjähdys.
- Distaalisen fibulan, distaalisen tibian, taluksen, calcaneuksen ja metatarsaaliluun murtuma.
- Murtuman jälkeinen hoito.

Vasta-alueet

Paraestesia

Vakavat suonikohjut

Ihosairaudet tai -vammat kyseisellä alueella

Heikentynyt imunesteen poistuminen

Huomiothan

Näitä tuotteita saa myöntää vain terveydenhuollon ammattilaiset. Noudata tuotteen hävittämisessä maasi lakisääteisiä säädöksiä. Jos laitteeseen liittyy vakavia vaaratilanteita, niistä on ilmoitettava valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.

Luokitus

Luokan I lääkinällinen laite, ei steriili, ei mittaustoimintoa. Tämä tuote täyttää lääkinnällisiä laitteita koskevan asetuksen (EU) 2017/745 vaatimukset.



e-life International Co., Ltd.
Head Office:
7F, No.1, Baosheng Rd., Yonghe Dist., New Taipei City 234, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-29231516
Fax: +886-2-29290783
E-mail:info@e-lifetracing.com
www.e-lifetracing.com
Made in China

EC

REP

MDSS GmbH
Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany





MD

